Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity

LIBRETTO ISTRUZIONI

INSTRUCTION BOOK

MODE D'EMPLOI

BEDIENUNGSANLEITUNG

FOLLETO DE INSTRUCCIONES

Zanzariera
Insect killer
Tueur d'insectes
Insektenkiller
Mosquitero eléctrico

type Z26 (mod. IK101-6W)

ELETTRODOMESTICI

Front cover page (first page)

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

Fax +32 030 9904733

Questo simbolo vi invita a leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso dell'apparecchio, ed eventualmente informare terzi, se necessario.

CONSERVARE IL LIBRETTO PER ULTERIORI CONSULTAZIONI.

Questo simbolo vi invita a prestare attenzione, ed a leggere gli specifici avvertimenti sul libretto istruzioni.

AVVERTENZE GENERALI

- Questo apparecchio dovrà essere utilizzato solo per l'uso interno, in piccoli ambienti, per eliminare zanzare o insetti simili secondo le modalità indicate in queste istruzioni. Non può essere utilizzato per granai, stalle o luoghi simili. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso. Il costruttore non potrà essere ritenuto responsabile di eventuali danni derivanti da uso improprio, erroneo e irresponsabile e/o da riparazioni effettuate da personale non qualificato.
- Non deve essere utilizzato in ambienti esterni (all'aperto).
- Non introdurre alcun utensile o metallo attraverso le maglie della griglia per non ricevere scosse elettriche.
- Nel caso di caduta della zanzariera, scollegare la spina dalla pesa di corrente ed accertarsi che non ci siano parti danneggiate (lampada, ecc.): in caso di dubbio rivolgersi a personale professionalmente qualificato.

- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purchè sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei piccoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
  - L'apparecchio deve essere mantenuto fuori dalla portata di bambini.
  - Attenzione: quando si utilizzano apparecchi elettrici, occorre sempre rispettare le precauzioni di sicurezza di base per evitare i rischi di incendio, di scosse elettriche e di lesioni fisiche.
  - Non spostare l'apparecchio durante il funzionamento.
  - Non usare l'apparecchio se non funziona correttamente o se sembra danneggiato; in caso di dubbio rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
  - Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente prima di pulire l'apparecchio.
  - Se l'apparecchio non è in funzione togliere la spina dalla presa di corrente.
  - Non toccare l'apparecchio con mani o piedi bagnati.
  - Non lasciare l'apparecchio esposto agli agenti atmosferici (sole, pioggia, ecc.).
  - Non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per disinserire la spina dalla presa di corrente.
  - Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.

Attenzione: non coprire l'apparecchio, se in funzione, per evitare rischi d'incendio.

Questo simbolo indica: **Attenzione**: tensione pericolosa.

Questo simbolo indica: **Attenzione**: utilizzare l'apparecchio solo in ambienti interni.

Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

INSTALLAZIONE

- Dopo aver tolto l'imballaggio, assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio; in caso di dubbio non utilizzarlo e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi d'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo espanso, chiodi, ecc.) non devono essere lasciati alla portata di mano di bambini in quanto potenziali fonti di pericolo, ma vanno smaltiti secondo le norme vigenti negli appositi contenitori per la raccolta differenziata.
- Prima di collegare l'apparecchio controllare che i valori di tensione riportati sulla targa dati corrispondano a quelli della rete elettrica. In caso di incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio, far sostituire la presa con altra di tipo adatto da personale professionalmente qualificato, il quale accerti che la sezione dei cavi della presa sia idonea alla potenza assorbita dall'apparecchio. In generale è sconsigliato l'uso di adattatori e/o prolunghe; se il loro uso si rendesse indispensabile, devono essere conformi alle vigenti norme di sicurezza e la loro portata di corrente (ampères) non deve essere inferiore a quella massima dell'apparecchio.
- Prima di ogni utilizzo verificare che l'apparecchio sia in buono stato, che il cordone elettrico non sia danneggiato: in caso di dubbio rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
- La presa di corrente deve essere facilmente accessibile in modo da poter disinserire con facilità la spina in caso di emergenza.
- Appendere l'apparecchio in ambienti interni tramite l'apposito anello o, nell'evenienza, appoggiarlo su una superficie piana ben stabile, orizzontale. Posizionarlo lontano da altre fonti di calore, bordi taglienti, da materiali infiammabili (tende, tappezzerie, ecc.), da gas infiammabili o materiale esplosivo (bombolette). Verificare che lo spazio libero attorno all'apparecchio sia di almeno 40 cm.
- Si consiglia posizionare la zanzariera ad un'altezza compresa fra 1,5m e 2,5m. in zone poco ventilate, ed in ambienti poco illuminati o privi di luce per far si che gli insetti siano attirati solo dalla lampada della zanzariera.
- L'apparecchio non può essere utilizzato in luoghi dove ci sono materiali infiammabili, polveri esplosive o simili, lontano dalle finestre.
- Assicurarsi sempre che vi sia sufficiente spazio intorno, per la circolazione dell'aria.
- Questo apparecchio non è destinato a essere fatto funzionare per mezzo di un temporizzatore esterno o con un sistema di comando a distanza separato, per evitare il rischio di incendio nel caso l'apparecchio sia coperto o sia posizionato in modo non corretto.
- Assicurarsi che il cordone elettrico sia posizionato correttamente e non sia a contatto con parti calde, ne avvolto intorno all'apparecchio o attorcigliato su se stesso.
- In caso di guasto o cattivo funzionamento spegnere l'apparecchio e farlo controllare da personale professionalmente qualificato.

USO

Prima di ogni utilizzo verificare che l'apparecchio sia in buono stato, che il cordone elettrico non sia danneggiato: se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.

- Inserita la spina nella presa di corrente, si accenderà la lampada: gli insetti saranno attratti dalla luce, e nell'attraversare la griglia verranno fulminati dalla scarica elettrica. Gli insetti cadranno così all'interno della zanzariera finendo nell'apposito contenitore (rotondo) posto nella base: per svuotarlo disinserire la spina dalla presa di corrente e ruotare in senso antiorario il cassetto. Per spegnere l'apparecchio togliere la spina dalla presa di corrente.

Per lunghi periodi di inattività, togliere la spina dalla presa di corrente.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Attenzione: prima di pulire l'apparecchio, disinserire la spina dalla presa di corrente.

Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

- Per la pulizia della zanzariera utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con acqua: non utilizzare pagliette metalliche o prodotti abrasivi, non utilizzare acqua o altri liquidi, tanto meno immergerla.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altro liquido, non lavarlo sotto il getto d'acqua o in lavastoviglie.
- Pulire periodicamente o più spesso se l'apparecchio lavora in ambienti infestati da insetti rimarranno fra le maglie della griglia, vanno rimossi tramite uno spazzolino: evitare l'impiego di utensili quali ad esempio cacciaviti.
- Quando non si utilizza l'apparecchio, riporlo in un luogo asciutto.
- Per la sostituzione del cordone elettrico e della lampada (tipo G5 1x T5 BL F4W) necessita un utensile speciale: rivolgersi a un centro assistenza autorizzato anche per eventuali riparazioni.
- Se si decide di non utilizzare più l'apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliando il cavo di alimentazione (prima assicurarsi d'aver tolto la spina dalla presa di corrente), e di rendere innocue quelle parti che sono pericolose qualora utilizzate per gioco dai bambini (ad esempio la lampada).
- Non disperdere nell'ambiente prodotti non biodegradabili, ma smaltirli nel rispetto delle norme vigenti. Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani. Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniranno questo servizio all'acquisto di un nuovo apparecchio. Smaltire separatamente un elettrodomestico consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e risorse. Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato. Si tenga presente di questi elementi: il corpo della zanzariera è in plastica-le maglie della griglia e anello di sospensione sono in metallo-i conduttori elettrici sono in rame rivestito in gomma.

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

Fax +32 030 9904733

Please read these instructions carefully before using the appliance, and instruct other persons using it, too, when necessary. **Keep booklet handy for further use.**

GENERAL NOTICES

- Device for internal use only, specifically for small rooms, to kill mosquitos and insects, following the way of this instruction book. They are not suitable for use in barns, stables and similar locations. Any other use is to be considered inappropriate and therefore dangerous. The manufacturer cannot be held responsible for eventual damage caused by inappropriate, improper or irresponsible use and/or for repairs made to the product by unauthorised personnel.
- The appliance must not be used out of doors in the open.
- Do not insert any utensil or metal through the gaps in the grill to prevent electrical shocks.
- If the insect killer fall, remove the plug from the power socket and check that no parts are damaged (for example lamp, ecc); if in doubt contact professionally qualified personnel.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The appliance is to be kept out of reach of children.
- Attention: when using electric appliances, the basic safety precautions must always be observed to avoid risks of fire, electric shocks and physical injury.
- Do not move the appliance when it is operating.
- Unplug the appliance when not in use.
- Never touch the appliance with wet hands or feet.
- Never leave the appliance exposed to the weather (sunlight, rain, etc.).
- Never pull on the power cord or the appliance to detach the plug from the power outlet.
- If the electric cord is damaged, it has to be replaced by the supplier or an authorized service center or a professionally qualified, to avoid any risks.

Attention: do not cover the appliance when it is operating to avoid the risk of fires.

This symbol show: **Attention**: dangerous voltage.

This symbol show: **Attention**: for internal use only.

INSTALLATION

- After removing the packing materials, check the integrity of the heater; if you are unsure, do not use it and ask for qualified professional help. The packing materials (plastic bags, polystyrene foam, nails, etc.) must be kept out the reach of children because they are potential sources of danger.
- Before connecting the appliance, check that the voltage values shown on the data plate correspond to those of the electricity supply network. In the event of incompatibility between the electric outlet and the plug of the appliance, have the outlet replaced with another more suitable type by professionally qualified personnel, who will make sure that the section of the wires of the outlet is appropriate for the absorbed power of the heater. In general, the use of adapters or extension cords is not recommended; if their use is indispensable, they must conform to existing safety standards and their current capacity (amperes) must not be less that the maximum of the appliance.

- Before each use, verify that the appliance is in good condition and that the electrical cord is not damaged: in the case of doubt, ask for professionally qualified help.
- Hook-up the device in internal rooms using its ring or, if necessary, put it on a stable horizontal surface. Keep away from heat source, cutting borders, inflammable material (like curtains, tapestry etc…), gas, explosive material (bottles) or something that can get deformed by the heat. Verify that the device has at least 40cm free space around.
- It is advisable to hook-up the insect-killer between 1,5 and 2,5m of height, in no ventilated area and no lighted rooms (or with not much light), so the insect-killer lamp can attract the insects.
- The power socket must be easy to reach so the plug can be removed quickly in case of emergency.
- The appliance is not to be used in locations where flammable vapour or explosive dust is likely to exist, far from windows if mounted permanently.
- Be sure there is space around the unit for air to circulate.
- Do not use the appliance with a timer or a programmer or with a system that can switch on the appliance automatically, to avoid risk of fire, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
- Make sure that the electric cord is correctly positioned, not touching hot or sharp surfaces and not wrapped around the appliance or twisted or tangled, to prevent the appliance from falling. Make sure that it cannot be tripped over, to avoid accidental falls or injury.
- In the event of a breakdown or poor operation, turn the appliance off and ask for professionally qualified help.

USE

Inserting the plug into the power socket, the lamp turn on: the light attracts the insects and the electric shock kills them when they fly inside the grid. In this way, they fall into the suitable round container at the base device. To clean it, remove the plug from the current socket and rotate it in anti-hour movement. To switch off remove the plug from the socket.

When not in use for long periods, the plug must always be removed from the socket.

CLEANING AND MAINTENANCE

Attention: before cleaning the appliance remove the plug from the current socket.

- To clean the appliance, use a slightly damp humid cloth; do not use metal pads or abrasive products.
- Do not wash it under running water, do nor submerge it in water.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid.
- The insects that remain between the grids have to be removed with a small brush: do not use tools like a screwdriver.
- When the appliance is not in use, place it in a dry environment.
- Special tools are needed to replace the electric cable and the lamp (type tipo G5 1x T5 BL F4W): contact an authorised repair centre even for small repairs.
- Should you decide not to use the appliance any more, we recommend making it inoperative by cutting the power cord (after making sure you have disconnected the plug from the socket) and make dangerous parts harmless if children are allowed to play with them (for example lamp).
- Do not dispose of non-biodegradable products in the environment but dispose of them in accordance with current law. At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service. Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of household

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

Fax +32 030 9904733

ıppliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin. Bear in mind hat: the insect killer body is made of plastic - the grid and the hook-up ring are of steel - the lectrical wires are made of copper coated with rubber.

Nous vous prions de lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et de les divulguer à toutes les personnes qui pourraient en avoir besoin. **Gardez-les à portée de main.**

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- Cet appareil doit être utilisé exclusivement à l'intérieur; il supprime les insectes au moyen d'une décharge électrique et est destiné exclusivement à l'élimination de moustiques ou autres insectes similaires selon les modalités indiquées dans cette notice d'instructions. Ils ne sont pas adaptés pour une utilisation dans des granges, des étables et des endroits similaires.Tout autre usage est considéré comme inopportun et donc dangereux. Aucune responsabilité ne peut être engagée pour des détériorations dues à une utilisation inappropriée ou non conforme au mode d'emploi et/ou pour des réparations faites par du personnel non autorisé.
- Cet appareil est réservé à un usage intérieur.
- Afin d'éviter de recevoir des secousses électriques, n'introduisez aucun outil ou objet métallique à travers les mailles de la grille.
- En cas de chute ou de mauvais fonctionnement, débranchez immédiatement le câble électrique. Vérifiez qu'il n'y a aucune partie endommagée (ampoules, grille, etc.) et ensuite allumez l'appareil : en cas de doute, adressez-vous à un personnel professionnel qualifié.
    - Ce produit ne peut être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ou par des personnes possédant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, sans expérience ni connaissances suffisantes, à moins qu'elles ne se trouvent sous la surveillance de quelqu'un ou qu'elles aient reçu les instructions nécessaires relatives à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et à leur compréhension. Les enfants ne doivent en aucun cas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien à la charge de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- L'appareil doit être gardé hors de portée des enfants.
- Attention: pendant l'emploi d'appareils électriques, les consignes de sécurité doivent toujours être respectées afin d'éviter tout risque de feu, électrocution ou blessure.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne touchez pas l'appareil si vous avez les mains ou les pieds mouillés.
- N'exposez pas l'appareil à des conditions climatiques délicates (soleil, pluie, etc.) ; s'il devait accidentellement se mouiller, débranchez immédiatement le câble électrique.
- Ne pas tirer sur le câble d'alimentation ou sur l'appareil lui-même pour le débrancher de la prise de secteur.
- Si le câble est endommagé, il doit être obligatoirement remplacé par un service qualifié compétent ou par une personne qualifiée.

Attention: ne couvrez pas l'appareil, s'il est en fonction, pour éviter les risques d'incendie.

Ce symbole signifie: **Attention**: Tension dangereuse

INSTALLATION

- Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il soit en bon état: si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit, ne l'utilisez pas mais faites appel à un service qualifié compétent. Tous

les éléments d'emballage (sac en plastique, polystyrène expansé etc.) doivent être gardés hors de portée des enfants ou personnes non responsables car ils sont une source potentielle de danger.

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que la tension du réseau corresponde bien à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil (230V~ 50Hz). En cas d'incompatibilité entre la prise et la fiche de l'appareil, faites remplacer le cordon d'alimentation par un service qualifié compétent qui devra s'assurer que la tension du cordon corresponde à la tension du réseau électrique.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'appareil est en bon état et que le câble électrique n'est pas endommagé:en cas de doute, adressez-vous à un personnel professionnel qualifié.
- La prise secteur doit être facile d'accès afin de pouvoir débrancher facilement l'appareil en cas d'urgence.
- L'appareil peut être suspendu à l'intérieur par son crochet ou posé sur une surface plane, bien stable et horizontale. Il ne doit pas être placé à proximité d'autres sources de chaleur, de bords tranchants, de matières inflammables (rideaux, tapisseries, etc.), de gaz inflammables ou de matériau explosif (bombes), ainsi que de tout matériau pouvant se déformer sous l'effet de la chaleur. S'assurer qu'il y a un espace libre d'au moins 40 cm autour de l'appareil.
- Il est conseillé de placer le tueur d'insectes à une hauteur comprise entre 1,5 et 2,5 m, dans une zone peu ventilée et dans un endroit peu ou pas éclairé, de telle sorte que les insectes ne soient attirés que par les lampes de l'appareil.
- Nous conseillons de placer le désinsectiseur dans un endroit peu aéré et peu ou pas éclairé, pour que les insectes soient uniquement attirés par la lampe.
- N'utilisez pas l'appareil avec une minuterie ou un programmateur ou avec un système qui peut mettre l'appareil en marche automatiquement, pour éviter tout risque d'incendie si l'appareil est couvert ou situé en position non appropriée.
- Assurez-vous que le cordon électrique soit placé correctement et non en contact avec les parties chaudes, ni enroulé autour de l'appareil ou entortillé sur lui-même et qu'il n' ait pas de bords coupants pouvant endommager le cordon électrique ou le monotube.
- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement, éteindre l'appareil et le faire contrôler par un personnel qualifié professionnellement.

UTILISATION

Brancher la prise d'alimentation à une prise secteur. Les insectes sont attirés par la lumière et ils sont électrocutés dès qu'ils passent la grille. Ils tombent alors dans le bac collecteur (rond) situé à l'intérieur du désinsectiseur. Pour le vider, il suffit de débrancher l'appareil et de tourner le tiroir dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Pour éteindre l'appareil, débrancher la prise d'alimentation.

En cas d'inutilisation prolongée, débrancher la fiche de la prise de courant.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Attention: avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le et extrayez la fiche de la prise de courant.

- Pour le nettoyage du tueur d'insectes, utiliser un chiffon doux, légèrement humecté d'eau: ne pas utiliser de paille de fer ou de produit abrasif, ne pas utiliser d'eau ou autres liquides et ne pas immerger l'appareil.
- Se servir d'une petite brosse pour enlever les insectes restés emprisonnés entre les mailles de la grille: éviter d'utiliser des outils tels que le tournevis.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, placez-le dans un endroit sec.
- Pour substituer le cordon électrique et la lampe (type tipo G5 1x T5 BL F4W), il faut un outil spécial: on doit s'adresser à un centre d'assistance autorisé de même que pour d'éventuelles réparations.

- Si vous ne voulez plus utiliser l'appareil, désactivez-le en coupant le câble d'alimentation (assurez-vous d'abord d'avoir débranché la fiche de la prise de secteur) et en rendant inoffensives les parties susceptibles d'être dangereuses si des enfants s'en servent pour jouer (par exemple l'ampoule).
- Ne pas déverser dans l'environnement des produits qui ne sont pas biodégradables, mais les éliminer dans le respect des réglementations en vigueur. Au terme de son utilisation, le produit ne doit pas ětre ěliminé avec les déchets urbains. Le produit doit ětre remis à l'un des centres de collecte sélective prévus par l'administration communale ou auprěs des revendeus assurant ce service. Éliminer séparément un appareil électroménager permet d'éviter les retombées négatives pour l'environnement et la santé dérivant d'une élimination incorrecte, et permet de récupérer les matériaux qui le composent dans le but d'une économie importante en termes d'énergie et de ressources. Pour rappeler l'obligation d'éliminer séparément les appareils électroménagers, le produit porte le symbole d'un caisson à ordures barré. Attention : le corps du désinsectiseur est en plastique- les mailles de la grille et le crochet sont en métal
  - les conducteurs électriques sont en cuivre recouvert de caoutchouc.

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

Fax +32 030 9904733

Bitte lesen Sie vor der Benutzung des Gerätes sorgfältig diese Anleitungen und setzen Sie gegebenenfalls Dritte darüber in Kenntnis. **Gebrauchsanleitung zum weitren Nachschlagen aufbewahren.**

ALLGEMEINE HINWEISE

- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung im Innenbereich zur Beseitigung von Insekten durch Hochspannung bestimmt; es darf nur als Schutz gegen Mücken und ähnliche Insekten entsprechend den vorliegenden Gebrauchsanweisungen eingesetzt werden. Sind sie nicht geeignet für den Einsatz in Scheunen, Ställen und ähnlichen Standorten. Jede andere Anwendung wird als unsachgemäß und deshalb gefährlich betrachtet. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, welche durch unsachgemäße Behandlung entstanden sind und/oder für Reparaturen, die nicht von Fachpersonal gemacht sind.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Führen Keine Werkzeuge oder Metallgegenstände durch die Maschen des Schutzgitters ein. Es besteht Stromschlaggefahr.
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker, sollte das Gerät herunterfallen oder Störungen aufweisen. Prüfen Sie, dass kein Bauteil (Lampe, Schutzgitter usw.) beschädigt ist und schalten Sie erst danach das Gerät ein: wenden Sie sich bei Zweifeln an einen Fachmann.
- Kinder unter 8 Jahren, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie Personen ohne entsprechende Erfahrung oder Kenntnisse dürfen dieses Gerät nur unter Aufsicht oder nach Erhalt aller Anweisungen für die sichere Verwendung des Gerätes sowie Auskunft über die damit verbundenen Gefahren benutzen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Vom Anwender durchzuführende Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Gerät ist an der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Achtung: Beim Umgang mit Elektrogeräten immer die grundsätzlichen Sicherheitsmaßnahmen beachten. Damit vermeiden Sie Brandgefahr sowie die Gefahr von Stromschlägen und Körperverletzungen.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es in Betrieb ist.
- Trennen Sie das Gerät, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Berühren Sie das Gerät nie mit nassen Händen oder barfuß.
- Setzen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen aus (Sonne, Regen usw.); sollte das Gerät nass werden, sofort den Netzstecker ziehen.
- Ziehen Sie nie am Netzkabel, sondern benutzen Sie den Netzstecker, um das Gerät vom Netz zu trennen.

Achtung: decken Sie das Gerät nicht ab, wenn es eingeschaltet ist. Brandgefahr!

Dieses Symbol bedeutet: **Achtung**: gefährliche Spannung.

↑

Back cover page (last page)

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

Fax +32 030 9904733

INSTALLATION

- Nachdem Sie das Gerät ausgepackt haben, vergewissern Sie sich, dass das Gerät in gutem Zustand ist: Im Zweifelfall, benutzen Sie das Gerät nicht, sondern wenden Sie sich an einen Fachmann. Halten Sie Kinder und hilfsbedürftige Personen von allen Verpackungsmaterialien (Plastiktüte, Styropor usw.) fern.
- Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Gerät vermerkten Spannung übereinstimmt, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken (230V~ 50Hz). Die Steckdose muss geerdet sein. Im Fall einer Unvereinbarkeit zwischen Stecker und Steckdose, lassen Sie das Netzkabel von einem Fachmann auswechseln, der sich vergewissern wird, dass die Netzspannung mit der der Anschlussleitung übereinstimmt.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass sich das Gerät in einem einwandfreien Zustand befindet und dass das Netzkabel und die Verbindungsleitung nicht beschädigt sind. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Fachmann.
- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein: Damit kann der Stecker im Bedarfsfall problemlos aus der Steckdose gezogen werden.
- Hängen Sie bitte das Gerät im Innenbereich am entsprechenden Ring auf bzw. stellen Sie es auf eine standfeste, waagerechte und ebene Fläche auf. Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, entflammbaren Werkstoffen (Gardinen/Vorhänge, Tapeten usw.), entzündbaren Gasen oder explosionsgefährdeten Produkten (Spraydosen) sowie Werkstoffen, die sich mit der Wärme verformen können, aufgestellt werden. Stellen Sie bitte sicher, dass am Gerät ein Freibereich von mindestens 40 cm vorhanden ist.
- Der Insektenkiller sollte in einer Höhe zwischen 1,5 und 2,5 m in einem wenig belüfteten und spärlich beleuchteten oder dunklen Bereich installiert werden, um die Insekten durch die Lampen des Gerätes besser anzulocken.
- Das Gerät kann nicht an Orten eingesetzt werden, wo es brennbaren Materialien, explosionsfähige Stäube oder dergleichen.
- Um Feuergefahr zu umgehen, benutzen Sie das Gerät nicht mit einer Zeitschaltuhr, einem Programmierungssystem oder mit einem System, Zum Vermeiden von Brandgefahr, falls das Gerät abgedeckt ist oder nicht ordnungsgemäß positioniert ist.
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht verdrillt ist, nicht um das Gerät gewickelt ist und so verläuft, dass es keine heißen Teile berührt. Achten Sie auch darauf, dass das Netzkabel und die Verbindungsleitung nicht über scharfe Kanten laufen, durch die sie beschädigt werden könnten.
- Schalten Sie das Gerät bei einem Defekt oder einer Störung ab und lassen Sie dasselbe von einer Fachkraft kontrollieren.

BEDIENUNG

Nachdem Sie den Stecker in die Steckdose gesteckt haben, leuchtet die Lampe auf: Nun werden die Insekten vom Licht agezogen. Beim Durchfliegen des Gitters werden sie vom Stromstoß getroffen. Somit fallen die Insekten in das Innere des Fliegenfängers und werden vom entsprechenden runden Bodenbehälter aufgefangen. Zum Entleeren Stecker herausziehen und die Schublade gegen den Uhrzeigersinn drehen. Zum Ausschalten des Gerätes schalten ziehen Sie den Stecker heraus.

Bei längerem Gerätestillstand den Stecker aus der Steckdose ziehen

REINIGUNG UND PFLEGE

Achtung: vor der Reinigung des Gerätes immer den Netzstecker ziehen.

- Reinigen Sie den Insektenkiller mit einem leicht angefeuchteten Tuch: verwenden Sie keine Metallschwämmchen oder Scheuermittel, weder Wasser noch andere Flüssigkeiten; tauchen Sie das Gerät auf keinen fall in Wasser ein.
- Entfernen Sie die in den Gittermaschen hängengebliebenen Insekten mit einer Bürste; verwenden Sie dazu keine Werkzeuge wie z. B. Schraubenzieher.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

- Zum Wechseln des Stromkabels und der Lampe (mod. tipo G5 1x T5 BL F4W). ist ein Spezialwerkzeug erforderlich: Bei eventuellen Reparaturen wenden Sie sich bitte ebenfalls an einen autorisierten Kundendienst.
- Machen Sie vor der Verschrottung das Gerät funktionsuntüchtig, indem Sie das Netzkabel abschneiden (nachdem Sie sich vergewissert haben, dass der Netzstecker gezogen ist) und entfernen Sie alle Teile, die für spielende Kinder gefährlich sein können (zum Beispiel die Lampe).
- Belasten Sie die Umwelt nicht mit Produkten, die biologisch nicht abbaubar sind, sondern entsorgen Sie dieselben im Einklang mit den gültigen Vorschriften. Am Ende seiner Nutzzeit darf das Produkt NICHT zusammen mit dem Siedlungsabfall beseitigt werden. En kannzu den eigens von den städtischen Behőrden eingerichteten Sammelstellen oder zu den Fachhändlern, die einen Rűcknahmeservice anbieten, gebracht werden. Die getrennteEntsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mőgliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermőglicht wird die Wiederverwertung der Material, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederm eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bright. Zur Erinnerung an die Verpflichtung, die Elektrohaushaltsgeräte getrennt zu beseitigen, ist das Produkt mit einer durchkreuzten Műlltonne gekennzeichnet. Beachten Sie bitte Folgendes: Das Gehäuse des Fliegenfängers ist aus Kunststoff, das Gitter und der Aufhängering ist aus Metall und die elektrischen Leiter sind aus kunststoffbeschichtetem Kupfer.

ELETTRODOMESTICI

>> QUALITA' E DESIGN, UNA STORIA ITALIANA

Via G.Amendola, 16/18
25019 Sirmione (BS) – ITALY
www.bimar-spa.it e-mail: info@bimar-spa.it
Servizio clienti Bimar: 8955895542

↑